



VILLAGES PUEBLOS

- 01 MONESTIÉS
- 02 LAGARDE-VIAUR
- 03 CARMAUX
- 04 PAMPELONNE
- 05 SALLES-SUR-CÉROU
- 06 VILLENEUVE-SUR-VÈRE

ACTIVITIES ACTIVIDADES

- 00 MUSÉE-MINE DÉPARTEMENTAL
- 08 MUSÉE BAJEN-VEGA
- 09 CHAPELLE SAINT-JACQUES
- 10 JARDIN DE CANTOPERLIC
- 11 FERME ANIMALIÈRE DE BELLEVUE
- 12 LES ÉCURIES D'ARCHE
- 13 FERME ÉQUESTRE LA MÉLONIE
- 14 CENTRE ÉQUESTRE LE CAPIMONT
- 15 LES ÉCURIES DU VERGNET
- 16 DOMAINE ÉQUESTRE DES LICORNÉS

RESTAURANTS RESTAURANTES

- 17 BISTROT LA TOURANGELLE
- 18 AUBERGE OCCITANE
- 19 LES TERRASSES DU VIAUR
- 20 L'AUTHENTIQUE
- 21 LE BŒUF MARIN
- 22 L'ÉPICERIE LUDIQUE DE MONESTIÉS

IN A village STREETS **POR LAS CALLES DE UN pueblo**

01 LA CITE MÉDIEVALE DE Monesties
PUZZLE BOOKLET/CUADERNO DE JUEGOS 0,5€

Join Lilly and Maé in the Monesties streets to explore this ancient village. Keep your eyes peeled and your thinking cap on to solve the puzzles and become a «Knight of the Village». *Sigan a Lilly y Maé por las callejuelas de Monesties y partid a la conquista de este pueblo milenario. Necesitarán observación y reflexión para resolver los enigmas y convertirse en «caballeros de la ciudad».*

81640 Monesties – +33(0)5.63.76.19.17
monesties@orange.fr – www.monesties.fr

02 Lagarde-Viaur
FREE/GRATIS – DISTANCE/DISTANCIA 3KM

Take on this hilltop village! Follow signs on the heritage trail. The trail will introduce you to the village's history walking through its little-known lanes. If you're feeling brave then soak up the vista over the Viaur Valley once you reach the top of the village. *¡Partan al asalto de este pueblo de montaña! Seguid los paneles del sendero del patrimonio. Caminando por las calles ocultas descubrirán la historia de este pueblo. Los más valientes podrán disfrutar de una hermosa panorámica del valle del Viaur al llegar a lo alto del pueblo.*

Lagarde-Viaur, 81190 Montirat – +33(0)5.63.76.76.67
accueil@tourisme-tarn-carmaux.fr
www.tourisme-tarn-carmaux.fr

03 Carmaux
PUZZLE BOOKLET FREE 6-10YO / CUADERNO DE JUEGOS GRATIS 6-10 AÑOS

Have you heard of Jean Jaurès? Why don't you follow Carl to learn more about this important figure in the city? He will show you the history of the buildings and the secrets of the city thanks to his puzzles. If you look closely, you will see the hidden details of the buildings.

¿Ya han oído hablar de Jean Jaurès? ¿Por qué no siguen a Carl para aprender más sobre esta figura histórica de la ciudad? Le explicará la historia de los edificios y los secretos de la ciudad a través de sus enigmas. Si observa bien, verá los detalles ocultos de los edificios.

Start/Salida : Place de la Libération, 81400 Carmaux – +33(0)5.63.76.76.67
accueil@tourisme-tarn-carmaux.fr – www.tourisme-tarn-carmaux.fr

events animaciones

FÊTE DE L'ÂNE
A lovely day celebrating donkeys on the 2nd Sunday in June with lots of things to do. *Jornada festiva en torno al asno que tiene lugar el 2º domingo de junio y que ofrece distintas animaciones.*

FESTIVAL DE MAGIE
Unique festival is spell-binding with a performance conjuring different kinds of magic in November. *En noviembre, este festival único os muestra un fantástico espectáculo en el que se mezclan distintas disciplinas de magia.*

FÊTE MÉDIÉVALE
Spend a weekend travelling back in time to experience life in the Middle Ages in late July or early August. *Durante un fin de semana a finales de julio o principios de agosto, podrán viajar en el tiempo para conocer cómo era la vida en la Edad Media.*

FÊTE DU LIVRE
A festival bringing everyone together by fifty-odd authors and a farmers' market on the 1st weekend in July. *Esta fiesta familiar reúnen unos cincuenta autores y de un mercado de productores locales se celebra el primer fin de semana de julio.*

FÊTE DE LA ST-PRIVAT
Join the August parade with handmade floats and a funfair. *En agosto, conoced el hermoso desfile con sus carrozas hechas a mano y la feria.*



PLAY IN THE GREAT outdoor **JUGAR EN LA naturaleza**

10 JARDIN DE CANTOPERLIC
3€ ADULTS/ADULTO – 1,5€ CHILD/NINO(5-18)

Maria opens her garden to visitors one weekend a month. It's a haven of peace bursting with colour and overflowing with blooms, bees and birds! *Un fin de semana al mes, Maria les abre las puertas de su jardín. Un verdadero remanso de paz lleno de color, de flores, de abejas y de pájaros.*

Cantoperlic, 81190 Pampelonne
+33(0)6.21.79.75.64 – sigridagneta@gmail.com
OPEN : one weekend a month, April to September
APERTURA : de abril a septiembre, un fin de semana al mes

11 FERME ANIMALIÈRE DE BELLEVUE
6€ ADULTS/ADULTO – 5€ CHILD/NINO

Fancy a family outing off the beaten track? This unique farm is home to little-known domesticated animals such as golden pheasants and Jacob sheep with 4 horns. *¿Tienen ganas de una original escapada en familia? Esta atípica granja acoge a especies domésticas poco conocidas como faisanes dorados u ovejas Jacob de cuatro cuernos.*

La Boujassié, 81640 Salles-sur-Cérou – +33(0)5.63.76.11.77
fermedebellevue81@wanadoo.fr – www.fermebellevue.fr

12 LES ÉCURIES D'ARCHE
MINIMUM AGE : 3 – A PARTIR DE 3 AÑOS

Les Ecuries d'Arche provides horse riding activities for all abilities just 10 minutes from Albi. *A diez minutos de Albi, Les Ecuries d'Arche ofrecen actividades ecuestres para todos los niveles.*

La Guimerie, 81450 Le Garric – www.lesecuriesdarche.com
ecuriedarche.poneyclub@gmail.com – +33(0)6.21.79.75.64
OPEN : all year (exc. Christmas period), daily from 8:00 am to 7:00 pm (exc. Sunday)
APERTURA : todo el año excepto vacaciones de Navidad, todos los días salvo el domingo de 8h a 19h

13 FERME ÉQUESTRE LA MÉLONIE
MINIMUM AGE : 6 – A PARTIR DE 6 AÑOS

Get a warm welcome from Marc and Marie at their leafy horse farm. Activities ranging from beginner horse riding lessons to horse trekking breaks. *Marc y Marie les reciben en un entorno lleno de vegetación dedicado completamente a los caballos. Actividades que van desde la iniciación en equitación hasta cursos orientados a la equitación en exterior.*

Les Farguettes, 81190 Sainte-Gemme – +33(0)5.63.36.76.70
la.melonie@gmail.com – www.terre-equestre.com/lamelonie/
OPEN : All year, daily from 8:00 am to 7:00 pm
APERTURA : Abre todo el año, todos los días de 8h a 19h

14 LE CAPIMONT
MINIMUM AGE : 3 – A PARTIR DE 3 AÑOS

Bruno and Nathalie will be delighted to share their passion for horses with you: from beginner lessons to day-long rides or lengthy treks. *Bruno y Nathalie estarán encantados de recibirlos y compartir con ustedes su pasión por el caballo: desde la iniciación a la ruta de un día o de varios días.*

58 avenue de Capimondis, 81400 Carmaux – +33(0)5.63.36.82.21
www.capimont.fr contactcapimont81@gmail.com –
OPEN : All year, daily from 8:00 am to 6:00 pm
APERTURA : Abre todo el año, todos los días de 8h a 18h

15 LES ÉCURIES DU VERGNET
MINIMUM AGE : 3 – A PARTIR DE 3 AÑOS

Come and experience a new centre where you can learn to ride a horse or compete with respect and love for horses and ponies. *Vengan a descubrir un nuevo lugar donde divertirse practicando la equitación con respeto y cariño por los caballos y los ponis.*

Le Vergnet, 81190 Moularès – +33(0)6.66.37.99.70
lesecuriesduvergnet@gmail.com

Get out WITH THE FAMILY
Pasear EN FAMILIA
Check out all our family-friendly hiking trails including the Monesties and Pampelonne botanical footpaths in our «Hikes with the kids» pamphlet. *Todas nuestras rutas están adaptadas a los más jóvenes, como las rutas botánicas de Monesties y Pampelonne. Pueden consultarlas en nuestra pestaña "Senderismo con los peques».*

16 LE DOMAINE DES LICORNES
MINIMUM AGE : 2 – A PARTIR DE 2 AÑOS

This riding centre covers a wide range of fields on a site with a covered school and outdoor ring: trek, show jumping, dressage etc. *Este centro ecuestre les ofrece una amplia gama de disciplinas en un espacio que incluye un picadero cubierto y una pista exterior: trec, salto de obstáculos, doma, etc.*

La Crouille, 81640 Virac
+33(0)6.89.94.96.62 – +33(0)6.99.73.08.70
domaineequestrelicornes@gmail.com